

حماية المستهلك

نصائح للشباب الصغار

نصائح سريعة عن

بطاقات الائتمان

• اقرأ الشروط الخفية. احرص على قراءة جميع الشروط والأحكام المطبقة على بطاقتك واستيعابها جيداً قبل توقيعك على استخدامها.

• لا تتفق إلا ما تستطيع سداده. إن لبطاقة ائتمانك حدوداً، ولكن هذا لا يعني أنه من الجيد لك أن تصل إليها. فستصبح مديناً بما أنفقته خلال أسابيع قليلة من عمليات شرائك، لذا يجب أن تعرف ميزانيتك وأن تسدد فواتير بطاقتك في مواعيدها. قد ينتج عن الفشل في تسديد الفواتير في الموعد إلى تغريمك رسوم الدفع المتأخر والفوائد الزائدة، وهذا سيدمر رصيدك الائتماني.

• راجع بيانك المالي كل شهر وسدد فواتيرك كاملة. في كل شهر، ستسمح لك شركة بطاقة الائتمان بدفع مبلغ كحد أدنى يكون أقل من المبلغ المستحق عليك دفعه. وقد يبدو من السهل فعل ذلك، ولكن ستكون مطالباً بسداد فائدة أكبر، مما سيزيد من حجم الدين الذي عليك.

• تعلم متى تكف عن استخدام بطاقتك. في حال عجزت عن تسديد فواتيرك بالكامل، توقف عن استخدام البطاقة واستمر في التسديد حتى تنتهي من سداد ما عليك من دين. احرص دائماً على دفع مبلغ أكثر من الحد الأدنى لمبلغ التسديد قدر استطاعتك.

• قم بتقليل عدد بطاقات الائتمان في محفظتك. لكي تتجنب الخلط ولكي تمنع سرقة هويتك، حاول تقليل عدد بطاقات الائتمان التي تستخدمها بقدر الإمكان. فبالنسبة لمعظم الناس، تكون بطاقة ائتمان واحدة كافية للغاية.

• قم بالغاء اشتراكك لتلقي رسائل الترويج لبطاقات الائتمان. قم بتسجيل عنوانك على optoutprescreen.com، أو اطلب الرقم المجاني 1-888-567-8688.

لدى استخدامك لبطاقة الائتمان، فأنت تقترض أموالاً مع تعهد بتسديدها في وقت لاحق. الائتمان ليس منحة مجانية. فهو يسمح لك بشراء أشياء عندما لا يكون معك نقود، ولكن سيكون مطلوباً منك سداد فوائد ورسوم.

استخدامك لبطاقة الائتمان بشكل مسؤول يساعدك على بناء تاريخ ائتماني جيد. والذي يرد في تقريرك الائتماني (الذي يؤثر بدوره على نقاطك الائتمانية). التمتع بنقاط ائتمانية جيدة سيساعدك على الاقتراض بشكل أسهل، بل والحصول على أسعار فائدة أفضل.

قد يوقعك سوء استخدام بطاقة الائتمان في مشكلات ديون من شأنها أن تؤثر سلباً على تقريرك الائتماني ونقاطك الائتمانية.

قبل استخدامك لبطاقة الائتمان...

احرص على تحديد ميزانيتك وإدخار وبعض النقود. احرص على معرفة كم يبلغ إيرادك الشهري، وأية فواتير يجب عليك دفعها، وعلى ادخار ما يتبقى من المال. إذا تمكنت من متابعة إنفاقك وإدارته بشكل سليم، قد تتمكن من دفع ثمن الأشياء التي تبتاعها نقداً بدلاً من استخدامك لبطاقة الائتمان. ولكن إذا استخدمت بطاقة الائتمان، فستكون مستعداً عند استلامك بيانك المالي.

نصائح سريعة لاختيار بطاقات الائتمان واستخدامها بحكمة

• ألق نظرة شاملة. توجد العديد من أنواع البطاقات بعروض مختلفة، وأسعار مختلفة للفائدة، ومزايا مختلفة أيضاً. ابحث عن البطاقات ذات أسعار الفائدة المنخفضة على المشتريات والتي تكون بدون رسوم سنوية. قم بالمقارنة بين خيارائك وحدد البطاقة التي تفي باحتياجاتك على الوجه الأمثل.

احذر من...

عروض بطاقات الائتمان الترويجية

ليس من الضروري أن تكون بطاقات الائتمان، والبطاقات المدينة، والبطاقات مسبقة الدفع التي يتم الترويج لها في الحرم المدرسي آمنة. لمعرفة المزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع مكتب الحماية المالية للمستهلك (CFPB) على الرابط consumerfinance.gov.

ستقوم العديد من شركات بطاقات الائتمان بعمل قائمة من العروض الاستثنائية أو أسعار الفوائد المبدئية الجذابة التي تنتهي صلاحيتها بعد بضعة أشهر.

الدفعات النقدية المقدمة

سوف تدفع فوائد على الدفعات النقدية المقدمة على بطاقتك الائتمانية أكبر من تلك الفوائد التي تدفعها على عمليات الشراء ذاتها.

مساعدة مجانية

احصل على استشارة مالية احترافية في أحد مراكز التمكين المالي بمدينة نيويورك (NYC Financial Empowerment Center). يمكن للمستشارين مساعدتك على تخطيط ميزانيتك، وتقليل ديونك، والمفاوضة مع الجهات الدائنة، وفهم تقريرك الائتماني، وتحسين نقاطك الائتمانية، وأكثر. اتصل برقم 311 لتحديد موعد قريباً منك، أو زيارة nyc.gov/consumers لمزيد من المعلومات.

احصل على نسخة مجانية من تقريرك الائتماني وراجعه بدقة.

قم بزيارة annualcreditreport.com أو اتصل على الرقم المجاني 1-877-322-8228.

موارد أخرى

ينص قانون مساءلة ومسؤولية وإفصاح بطاقات الائتمان (قانون CARD) لعام 2009 على وجوب توفير شركات بطاقات الائتمان لنماذج وبيانات واضحة ومفهومة لحاملي بطاقات الائتمان، ويرسي قواعد خاصة بزيادات أسعار الفوائد، كما يقدم مظلة حماية خاصة للطلاب والشباب.

على اليسار توجد عينة من بعض المعلومات التي يجب على شركات بطاقات الائتمان تضمينها في البيانات بحيث تستطيع فهم العواقب التي تترتب على الدفع المتأخر أو على دفع الحد الأدنى من المبالغ المستحقة فقط.

• راجع عينة من بيان لبطاقة ائتمانية هنا:

<http://www.creditcards.com/credit-card-news/monthly-credit-card-statement-1282.php>

• راجع ورقة مكتب الحماية المالية للمستهلك للحقائق الخاصة بقانون CARD هنا:

<http://www.consumerfinance.gov/credit-cards/credit-card-act/feb2011-factsheet/>

اقرأ دليل إدارة شئون المستهلك الخاص بـ "حيل النصب الشائعة الخاصة بإصلاح التقرير الائتماني".

نبذة عن نصائح حماية المستهلك للشباب الصغار

يواجه الشباب الصغار تحديات المستهلك بشكل يومي. أصدرت إدارة شئون المستهلك (DCA) مجموعة من المنشورات الخاصة بنصائح لتعليم الشباب الصغار عن حقوقهم وعن مدى تأثير القرارات التي يتخذونها في هذه المرحلة على مستقبلهم.

G-18(D) Periodic Statement New Balance, Due Date, Late Payment and Minimum Payment Sample (Credit Cards)

Payment Information

New Balance	\$1,784.53
Minimum Payment Due	\$53.00
Payment Due Date	4/20/12

Late Payment Warning: If we do not receive your minimum payment by the date listed above, you may have to pay a \$35 late fee and your APRs may be increased up to the Penalty APR of 28.99%.

Minimum Payment Warning: If you make only the minimum payment each period, you will pay more in interest and it will take you longer to pay off your balance. For example:

If you make no additional charges using this card and each month you pay...	You will pay off the balance shown on this statement in about...	And you will end up paying an estimated total of...
Only the minimum payment	10 years	\$3,284
\$62	3 years	\$2,232 (Savings=\$1,052)

If you would like information about credit counseling services, call 1-800-xxx-xxxx.

المصدر: مجلس الاحتياطي الفيدرالي

NYC

Bill de Blasio
Mayor

**Consumer
Affairs**

Lorelei Salas
Commissioner

**Department of
Education**

Carmen Fariña
Chancellor